

# Clock Radio

AJ3121

Användarhandböckerna

Käyttöoppaita

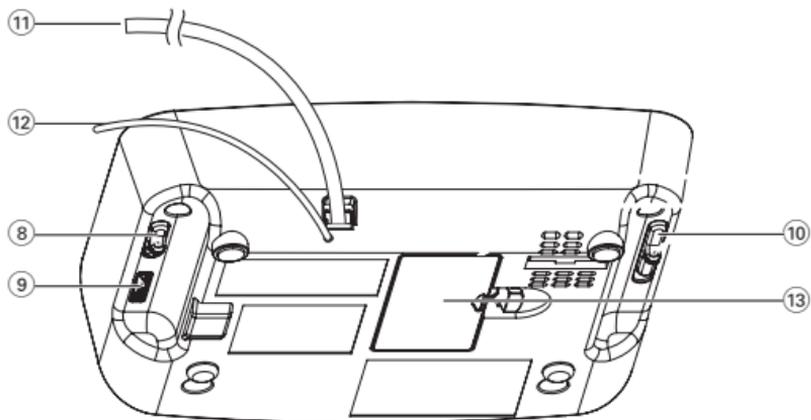
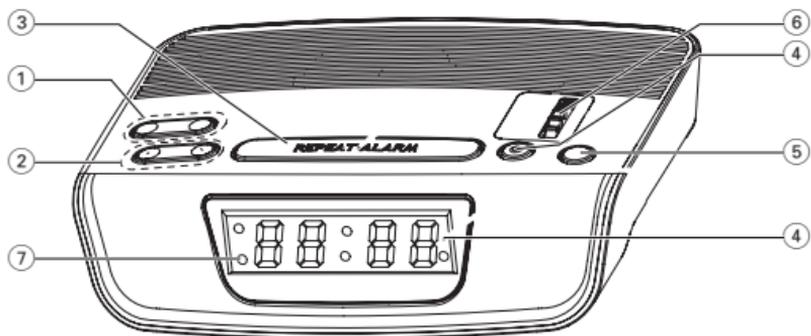
εγχειρίδιο χρήσης

Instrukcje Obsługi



# PHILIPS

1



# Ελληνικά

## ΚΟΥΜΠΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (δείτε εικ. 1)

### ① SET TIME /ALARM SET

- ρυθμίζει την ώρα του ρολογιού
- ρυθμίζει την ώρα αφύπνισης

### ② HR / MIN

- Ρύθμιση της ώρας ρολογιού/αφύπνισης

### ③ REPEAT ALARM / SLEEP OFF

- απενεργοποιεί την ενεργή αφύπνιση για μια περίοδο 9 λεπτών
- κλείνει τον χρονοδιακόπτη αδράνειας

### ④ ALARM RESET

- σταματά τον ενεργό ξυπνητήρι για 24 ώρες

### ⑤ SLEEP

- ενεργοποιεί τον τρόπο λειτουργίας ύπνος
- ρυθμίζει το χρονικό διάστημα για αυτόματη απενεργοποίηση

### ⑥ TUNING +/- – βάζει ραδιοφωνικούς σταθμούς

### ⑦ Ένδειξη ALARM - ανάβει κατά την ενεργοποίηση της αφύπνισης.

### ⑧ FM/MW - επιλέγει την μπάντα FM/AM

### ⑨ VOLUME – ρυθμίζει την ένταση ήχου

### ⑩ RADIO / ALARM

**OFF:** απενεργοποιεί το ραδιόφωνο ή την αφύπνιση

**RADIO ON:** ενεργοποιεί το ραδιόφωνο

**ALARM - RADIO:** ενεργοποιεί το ραδιόφωνο για αφύπνιση

**ALARM - BUZZER:** ενεργοποιεί το κουδούνισμα για αφύπνιση

### ⑪ Καλώδιο τροφοδοσίας - για τροφοδοσία ρεύματος

### ⑫ Σπειροειδής κεραία - βελτιώνει τη ραδιοφωνική λήψη FM

### ⑬ Καπάκι μπαταρίας - ανοίγει για να αποθηκεύσει μια μπαταρία 6F22 9V (δεν συμπεριλαμβάνεται) για την εφεδρική μνήμη του ρολογιού.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### Τροφοδοσια

- 1 Ελέγξτε αν η ηλεκτρική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου στη βάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική σας τάση δικτύου. Αν δεν αντιστοιχεί, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.
- 2 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα του τοίχου.
- 3 **Για να σβήσετε τελείως τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα του τοίχου.**

### ΕΦΕΔΡΙΚΗ ΜΝΗΜΗ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Η εφεδρική μνήμη ρολογιού επιτρέπει την αποθήκευση των ρυθμίσεών σας για την αφύπνιση και την ώρα ρολογιού, για χρονικό διάστημα μέχρι και μία ημέρα όταν υπάρχει διακοπή ρεύματος. Ο φωτισμός του ραδιοφώνου-ρολογιού και της οθόνης θα απενεργοποιηθεί. Αμέσως μόλις αποκατασταθεί η τροφοδοσία ρεύματος, η ένδειξη ώρας στην οθόνη θα είναι σωστή.

- 1 Αφαιρέστε το καπάκι της μπαταρίας για να τοποθετήσετε μια μπαταρία τύπου 6F22 9V (δεν συμπεριλαμβάνεται) για εφεδρική αποθήκευση.
- 2 Επανατοποθετήστε το καπάκι της μπαταρίας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν δεν έχετε τοποθετήσει μπαταρία εφεδρικής αποθήκευσης ή εάν η διακοπή ρεύματος είναι παρατεταμένη, θα χρειαστεί να ρυθμίσετε ξανά την ώρα ρολογιού και αφύπνισης.

**Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, γι' αυτό η αποκομιδή τους θα πρέπει να γίνεται με υπεύθυνο τρόπο.**

Κατανάλωση ισχύος (Κατάσταση αναμονής) .....1.8 W

## RADIO (Ραδιόφωνο)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή αποκλειστικά ως ραδιόφωνο!

- 1 Ρυθμίστε το **RADIO / ALARM** σε **RADIO ON** (Ενεργοποίηση) για ενεργοποίηση του ραδιοφώνου.
  - 2 Επιλέξτε την μπάντα που θέλετε ρυθμίζοντας το διακόπτη **FM/MW**.
  - 3 Ρυθμίστε το **TUNING** για να συντονιστείτε στον σταθμό που θέλετε.
  - 4 Στρέψτε το κουμπί χειρισμού **VOLUME** για να ρυθμίσετε το επίπεδο της έντασης.
  - 5 Ρυθμίστε το **RADIO / ALARM** σε **OFF** (Απενεργοποίηση) για απενεργοποίηση του ραδιοφώνου.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης, για απενεργοποίηση του ραδιοφώνου, πρέπει να πατήσετε και το κουμπί **SLEEP OFF**.

### Για να βελτιώσετε τη λήψη:

- FM:** Ρυθμίστε τη θέση της κεραίας για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.
- MW:** και γι' αυτό δεν χρειάζεται η τηλεσκοπική κεραία. Κατευθύνετε την κεραία γυρίζοντας ολόκληρη τη συσκευή.

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ / ΤΗΣ ΩΡΑΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ

Η ώρα εμφανίζεται σύμφωνα με το ωρολογιακό σύστημα 24 ωρών.

- 1 Κρατήστε πατημένο το **SET TIME / ALARM SET**.
- 2 Πατήστε **HR** ή **MIN** επανειλημμένα, ή κρατήστε πατημένο το **HR** ή **MIN** για να ρυθμίσετε τα λεπτά ή/και την ώρα.
- 3 Αφήστε το **SET TIME / ALARM SET** και το **HR** ή **MIN** όταν εμφανιστεί η σωστή ρύθμιση.  
→ Η ώρα ρολογιού της συσκευής θα εμφανιστεί στην οθόνη και θα τεθεί σε λειτουργία.

## ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ

Για να χρησιμοποιήσετε το ξυπνητήρι, πρέπει πρώτα να ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης. Μπορείτε να επιλέξετε από δύο διαφορετικές λειτουργίες αφύπνισης: με ραδιόφωνο ή με κουδούνισμα.

**1** Επιλέξτε τη λειτουργία αφύπνισης της αρεσκείας σας ρυθμίζοντας το **RADIO / ALARM** σε **RADIO** ή **BUZZER**.

→ Η ένδειξη αφύπνισης (AL) θα ανάψει.

### Χρήσιμη συμβουλή:

- Εάν έχετε επιλέξει τη λειτουργία ραδιοφώνου, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει την ένταση αρκετά δυνατά ώστε να σας ξυπνάει.
- Το κουδούνισμα έχει ρυθμιστεί σε σταθερή ένταση, την οποία δεν μπορείτε να προσαρμόσετε.

## ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΞΥΠΝΗΤΡΙΟΥ

Υπάρχουν τρεις τρόποι να κλείσετε το ξυπνητήρι. Εκτός αν ακυρώσετε τελειώς το ξυπνητήρι, η λειτουργία 24 ωρος μηδενισμός ξυπνητηριού επιλέγεται αυτόματα μετά από 59 λεπτά από τη στιγμή που κλείσει το ξυπνητήρι για πρώτη φορά.

### 24ΩΡΟΣ ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΞΥΠΝΗΤΡΙΟΥ

Αν θέλετε να σταματήσει αμέσως ο τρόπος λειτουργίας ξυπνητήρι αλλά θέλετε επίσης να διατηρήσετε τη ρύθμιση ξυπνητηριού για την επόμενη ημέρα:

- Πατήστε **ALARM RESET** ενώ ηχεί η αφύπνιση.  
→ Η ένδειξη αφύπνισης (AL) θα παραμείνει αναμμένη.

### ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ ΤΕΛΕΙΩΣ

Για να ακυρώσετε την ώρα αφύπνισης της συσκευής προτού ηχεί, ή ενώ ηχεί η αφύπνιση:

- Ρυθμίστε το **RADIO / ALARM** στη θέση **OFF**.  
→ Η ένδειξη αφύπνισης (AL) θα σβήσει.

## ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

Επαναλαμβάνει το χτύπημα ξυπνητηριού σας κατά διαστήματα 9 λεπτών.

**1** Κατά το χτύπημα του ξυπνητηριού, πατήστε **REPEAT ALARM**.

**2** Επαναλάβετε αν θέλετε.

→ Η ένδειξη αφύπνισης (AL) θα παραμείνει αναμμένη.

## SLEEP (ΥΠΝΟΣ)

Η συσκευή αυτή διαθέτει ενσωματωμένο χρονοδιακόπτη, ο οποίος επιτρέπει την αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής κατά την αναπαραγωγή ραδιοφώνου μετά από μία καθορισμένη χρονική περίοδο. Αυτό σας επιτρέπει να χαλαρώσετε και να κοιμηθείτε καθώς ακούτε ραδιόφωνο. Ο μέγιστος χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης είναι 1 ώρα και 59 λεπτά.

### Ρύθμιση της αυτόματης απενεργοποίησης

**1** Ρυθμίστε το **RADIO / ALARM** στη θέση **OFF**.

**2** Ρυθμίστε την ώρα αυτόματης απενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί με έναν από τους παρακάτω τρόπους:

- Απλά πατήστε **SLEEP** για να ρυθμίσετε την ώρα αυτόματης απενεργοποίησης σε 59 λεπτά.
- Κρατήστε πατημένο το **SLEEP** και πατήστε επανειλημμένα **MIN** για να προσαρμόσετε την ώρα αυτόματης απενεργοποίησης από 59 λεπτά και κάτω.
- Κρατήστε πατημένο το **SLEEP** και πατήστε **HR** για να προσθέσετε μία ακόμα ώρα στο χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης (1:59)

→ Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης, πατήστε **SLEEP OFF**.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Τοποθετήστε αυτή τη μονάδα κοντά στην πρίζα AC και σε τέτοια θέση ώστε η πρόσβαση στην πρίζα τροφοδοσίας AC να είναι εύκολη.
- Όπου το βύσμα κεντρικής τροφοδοσίας ή ο συζευκτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης θα παραμείνει λειτουργική.
- Μπορείτε να καθαρίσετε τη συσκευή με ένα κομμάτι δέρματος σαμουά το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά.
- Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα. Επιπλέον, συνιστάται να αφαιρέσετε την μπαταρία από το ραδιόφωνο-ρολόι. Αυτό θα αποτρέψει πιθανό κίνδυνο διαρροής και το ραδιόφωνο-ρολόι δεν θα υποστεί βλάβη.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε απολύτως καμία επαφή με το νερό.
- Μην καλύπτετε το σετ. Ο σωστός αερισμός, με ελάχιστη διαφορά 15 γίνι μεταξύ των ανοιγμάτων εξαερισμού και των γύρω επιφανειών, είναι απαραίτητος ώστε να αποφευχθεί η υπερθέρμανση.
- Ο αερισμός δεν θα πρέπει να εμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα με αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κλπ.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμισμένα με υγρό, όπως ανθοδοχεία.
- Τα μηχανικά στοιχεία της συσκευής είναι εξοπλισμένα με αυτολιπαινόμενους τριβείς και γι' αυτό δεν πρέπει να λαδώνονται ή να λιπαίνονται.
- Μπορείτε να καθαρίσετε τη συσκευή με ένα κομμάτι δέρματος σαμουά το οποίο έχετε υγράνει ελαφρά. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλη, αμμωνία, βενζόλιο ή διαβρωτικά, διότι υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν βλάβη στο περιβλημα.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

**Χρήση ελέγχων, προσαρμογές ή εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που ορίζονται στο παρόν ενδέχεται να οδηγήσουν σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία ή σε άλλη μη ασφαλή λειτουργία.**

**Υο προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως προς τις ραδιοπαραεμβολές.**

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Στην περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, και πριν πάτε τη συσκευή για επισκευή, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω. Εάν δεν είστε σε θέση να λύσετε κάποιο πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις συμβουλές, απευθυνθείτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή, αφού εάν κάνετε κάτι τέτοιο θα ακυρωθεί η εγγύησή σας.

### Πρόβλημα

---

- Πιθανή αιτία
- Λύση

### Κανένας ήχος

---

- Δεν έχει ρυθμιστεί η ένταση
- Ρυθμίστε την VOLUME

### Διακοπτόμενο τρίξιμο και σφύριγμα κατά τη λήψη FM

---

- Ασθενές σήμα
- Ρυθμίστε τη θέση της κεραίας για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.

### Συνεχές τρίξιμο και σφύριγμα κατά τη λήψη MW

---

- Παρεμβολές από άλλες ηλεκτρικές συσκευές π.χ. υπολογιστές, λάμπες φθορισμού κ.λ.π.
- Απομακρύνετε το ραδιόφωνο ζυπητήρι από άλλες ηλεκτρικές συσκευές

### Το ζυπητήρι δεν λειτουργεί

---

- Δεν καθορίστηκε ώρα αφύπνισης/Δεν επιλέχθηκε λειτουργία αφύπνισης
- δείτε Ρύθμιση της ώρας αφύπνισης/ δείτε Επιλογή δυνατοτήτων τρόπων λειτουργίας αφύπνισης.
- Πολύ χαμηλή ένταση ραδιοφώνου
- Αυξήστε την ένταση
- Η αφύπνιση ραδιοφώνου δεν έχει ρυθμιστεί σε ραδιοφωνικό σταθμό
- Συντονιστείτε σε έναν ραδιοφωνικό σταθμόΩ

## Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Εχει παραλειφθεί κάθε περιττό υλικό συσκευασίας. Καταβάλαμε κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να είναι δυνατός ο εύκολος διαχωρισμός σε τρία μονοβασικά υλικά: χαρτόνι (κουτί), διογκωμένο πολυστυρόλιο (μονωτικό υλικό) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό αφρώδες φύλλο)

Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από κάποια εταιρεία που εξειδικεύεται στον τομέα αυτό. Σας παρακαλούμε να τηρήσετε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας ως προς τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών και παλαιών συσκευών.

### Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας

Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC.

Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Polski



AJ3121



Printed in China

PDCC-JH-ZC-0716